

# KRAJSKÝ SOUD V ČESKÝCH BUDĚJOVICÍCH

Zátkovo nábřeží 2, 370 84 České Budějovice

tel.: 389 018 111, fax: 389 018 500, e-mail: podatelna@ksoud.cbu.justice.cz, IDDS: 832abav

## Rozhodnutí

Krajský soud v Českých Budějovicích jako povinný subjekt podle § 2 odst. 1 zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, rozhodl předsedkyní soudu Mgr. Martinou Flanderovou, PhD., o žádosti [REDAKCE], nar. [REDAKCE], bytem [REDAKCE], ze dne 4. 11. 2024 (dále jen „žádost“) na základě § 15 odst. 1 zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění účinném ke dni podání žádosti (dále jen „InfZ“) takto:

- I. Žádost ze dne 4. 11. 2024, v níž žadatelka požadovala poskytnutí informací ve znění „*žádám o anonymizovanou verzi obžaloby ve věci 20 T 10/2023*“ se podle § 15 odst. 1 InfZ **odmítá** na základě ustanovení § 11 odst. 4 písm. a) InfZ, neboť v této žádosti bylo požadováno poskytnutí informací, kterou nemá povinný subjekt povinnost poskytnout. Informace se týká poskytnutí informací o probíhajícím trestním řízení.

## Odůvodnění:

1. Dne 4. 11. 2024 byla Krajskému soudu v Českých Budějovicích (dále jen "povinný subjekt") doručena elektronicky žádost žadatelky [REDAKCE], nar. [REDAKCE], bytem [REDAKCE], (dále jen "žadatelka"), o poskytnutí informací dle zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění "*žádám o anonymizovanou verzi obžaloby ve věci 20 T 10/2023.*"
2. Podle § 2 odst. 1), 2) InfZ, povinnými subjekty, které mají podle tohoto zákona povinnost poskytovat informace vztahující se k jejich působnosti, jsou státní orgány, územní samosprávné celky a jejich orgány a veřejné instituce. Povinnými subjekty jsou dále ty subjekty, kterým zákon svěřil rozhodování o právech, právech chráněných zájmech nebo povinnostech fyzických nebo právnických osob v oblasti veřejné správy, a to pouze v rozsahu této jejich rozhodovací činnosti.
3. Podle § 15 odst. 1 InfZ pokud povinný subjekt žádosti, byť i jen zčásti, nevyhoví, vydá ve lhůtě pro vyřízení žádosti rozhodnutí o odmítnutí žádosti, popřípadě o odmítnutí části žádosti (dále jen "rozhodnutí o odmítnutí žádosti"), s výjimkou případů, kdy se žádost odloží.
4. Podle § 11 odst. 4 písm. a) InfZ povinné subjekty neposkytnou informace o probíhajícím trestním řízení, pokud by jejich poskytnutí ohrozilo nebo zmařilo účel trestního řízení, zejména zajištění práva na spravedlivý proces.

5. Po obdržení žádosti o informaci nejprve povinný orgán posoudil, zda probíhá trestní řízení týkající se požadované informace nebo zda se požadovaná informace týká trestního stíhání. Z informačního systému soudu (ISVKS) bylo zjištěno, ve věci sp. zn. 20 T 10/2023 je vedeno u krajského soudu trestní řízení, věc je dosud nevyřízená. Žadatel se tedy domáhá poskytnutí informace o probíhajícím trestním řízení, které se nachází ve fázi, kdy rozsudek krajského soudu byl zrušen Vrchním soudem v Praze v celém rozsahu a podle § 259 odst. 1 trestního řádu věc byla vrácena soudu prvního stupně. V řízení před soudem budou tedy prováděny další úkony k objasnění skutečností rozhodných pro trestní řízení, přičemž poskytnutí obžaloby by tuto povinnost, kterou soud v řízení má, mohlo ohrozit. Trestní řízení není dosud ukončeno, Krajský soud v Českých Budějovicích se bude muset řídit doporučeními nadřízeného soudu, doplnit dokazování, které mu bylo nařízeno, čímž se nevylučuje, že vyvstane potřeba i dalších důkazů, znovu všechny důkazy řádně a důsledně vyhodnotit, a to i v kontextu obhajoby obžalovaných, učinit patřičná a důkazům odpovídající skutková zjištění, o nichž již nebude žádných pochyb, a která se budou v případě uznání viny příležitostně odrážet ve skutkové a právní větě rozsudku, aby nebylo žádného sporu o správnosti použité právní kvalifikace, následně (v případě odsuzujícího výroku) uložit tresty, popř. ochranná opatření, tak, aby plně odpovídaly ustanovením trestního zákoníku, a nakonec meritorní rozhodnutí písemně odůvodnit, a to plně v souladu s nároky uvedenými v ustanovení § 125 odst. 1 tr. řádu, včetně vypořádání všech okolností, na něž vrchní soud ve svém rozhodnutí poukázal.
6. Trestní řízení tak nepochybně není nikterak uzavřené, pokud jde o objasnění skutečností rozhodných pro trestní řízení. Poskytnutím obžaloby by též byla porušena zásada, že dokud pravomocným odsuzujícím rozsudkem není vina vyslovena, nelze se na toho, proti němuž se vede trestní řízení, hledět, jako by byl vinen (viz rozhodnutí Nejvyššího správního soudu sp. zn. 1 As 44/2010-103). Z výše uvedených důvodů dospěl soud k závěru, že je dána zákonná výjimka upravená v ustanovení § 11 odst. 4 písm. a) InfZ, neboť poskytnutí informací o probíhajícím trestním řízení (tedy obžaloby) by mohlo ohrozit anebo zmařit účel trestního stíhání, zejména zajištění práva na spravedlivý proces, zpochybnit roli státu při zjišťování trestných činů, odhalování, stíhání a odsuzování pachatelů trestných činů či obecně při upevňování zákonnosti. Za tohoto předpokladu je ospravedlnitelné veřejnosti požadované informace nezpřístupnit.
7. Vzhledem k tomu, že zákon omezuje shora uvedené právo žadatele, povinný subjekt dále posuzoval, zda v tomto konkrétním případě není dána naléhavá společenská potřeba na omezení základního práva obžalovaného (obžalovaných) na ochranu práv a svobod, a zkoumal splnění podmínky nezbytnosti omezení tohoto základního práva a svobody jednotlivce v demokratické společnosti.
8. Ústavní soud ve svém nálezu ze dne 17. 10. 2017, sp. zn. IV. ÚS 1378/16, konstatoval, že: *"Právo na informace ve veřejném zájmu není absolutní; pokud jeho výkon zasahuje do práva na ochranu soukromého života, chráněného článkem 10 Listiny a článkem 8 Úmluvy, je nutno v každém jednotlivém případě všechna tato práva poměřovat, a zajistit mezi nimi spravedlivou rovnováhu, neboť jde o práva rovnocenná. Takovou povinnost mají i všechny subjekty aplikující relevantní právní úpravu, obsaženou v zákoně o svobodném přístupu k informacím, tj. osoby poskytující informaci, správní orgány a soudy v systému správního soudnictví. Žádným zákonem nelze abstraktně vyloučit ochranu základních práv a svobod zaručenou ústavním pořádkem. V každém jednotlivém případě střetu ústavně zaručených práv musejí soudy a jiné orgány veřejné moci zvážit význam a intenzitu dotčených práv."*

9. Při řešení konfliktu mezi základními lidskými právy a svobodami je využíván tzv. test proporcionality, jehož výsledkem je závěr o nutnosti upřednostnit jedno z konkurujících si subjektivních práv při současném minimálním omezení práva druhého, skládající se ze tří kritérií, která byla definována v nálezů Ústavního soudu ze dne 13. 8. 2002, sp. zn. Pl. ÚS 3/02: „První z nich je princip způsobilosti naplnění účelu (nebo také vhodnosti), dle něhož musí být příslušné opatření vůbec schopno dosáhnout zamýšleného cíle, jímž je ochrana jiného základního práva nebo veřejného statku. Dále se pak jedná o princip potřebnosti, dle něhož je povoleno použít pouze nejšetrnějšího - ve vztahu k dotčeným základním právům a svobodám - z více možných prostředků. Třetím principem je princip přiměřenosti (v užším smyslu), dle kterého újma na základním právu nesmí být nepřiměřená ve vztahu k zamýšlenému cíli, tj. opatření omezující základní lidská práva a svobody nesmějí, jde-li o kolizi základního práva či svobody s veřejným zájmem, svými negativními důsledky přesahovat pozitiva, která představuje veřejný zájem na těchto opatřeních.“
10. V posuzovaném případě žadatel požadoval poskytnutí obžaloby v konkrétní trestní věci. Požadované informace jsou informacemi, které povinný subjekt neposkytuje, když poskytování takových informací je zapovězeno podle § 11 odst. 4 písm. a) InfZ. Zásah do práva na informace spočívající v odmítnutí žádosti je plně způsobilý dosáhnout sledovaného cíle, a to neposkytnutí informací, jejichž poskytnutí zákon vylučuje. Princip vhodnosti je tedy naplněn. Nelze ani použít šetrnější opatření, než je odmítnutí žádosti v celém rozsahu, a to s ohledem na charakter žádosti, která cílí na získání anonymizované obžaloby. Princip potřebnosti je rovněž také naplněn.
11. Pokud jde o třetí princip přiměřenosti, povinný subjekt se zabýval hodnocením, zda existuje nějaký veřejný zájem na poskytnutí žádané informace, neboť právo na informace je politickým právem, které slouží k realizaci svobody projevu. Nejvyšší správní soud ve svém rozsudku ze dne 11. 3. 2015, čj. 1 As 229/2014 - 48, konstatoval: „Právo na poskytování informací je odrazem principu veřejné kontroly fungování státu. (. . .) Je vždy nutné zkontrolovat, zda existuje legitimní zájem na tom, aby se postup vůči konkrétní osobě stal součástí veřejné diskuse. Tento legitimní zájem je zpravidla dán, týká-li se činnost státních orgánů osob veřejně činných, a to z důvodu právě jejich veřejné činnosti.“ Ústavní soud ve svém nálezů ze dne 18. 12. 2002, sp. zn. III. US 156/02, k povaze práva na informace uvedl, že jej „nelze chápat jako neomezené právo člověka na uspokojení osobní zvědavosti či zvědavosti. Je to právo na informaci v politickém slova smyslu, chápanou velmi široce, takovou, kterou člověk žijící ve státě potřebuje k tomu, aby v prakticky dosažitelné míře znal, co se děje na veřejnosti v jeho okolí.“
12. Z obsahu požadované informace nelze určit, zda jde o veřejný zájem, když žadatel neuvedl žádný důvod, pro který žádá poskytnutí informace. Nebylo tudíž možné posoudit, zda je v jeho případě dán legitimní důvod, který by mohl odůvodnit zásah do práva na spravedlivý proces, zejména presumpce nevinny, která má svůj podklad v čl. 40 Listiny základních práv a svobod (dále jen "LZPS") a omezení práva na informace v § 11 odst. 4 písm. a) InfZ. Vzhledem k tomu, že zákon mezi náležitosti žádosti nezahrnuje uvedení důvodu podání žádosti, povinný subjekt nevyzýval žadatele k jeho doplnění. Nicméně i bez uvedení účelu, pro který byla požadována tato informace, dospěl povinný subjekt k závěru, že zájem společnosti omezit právo na informace týkající se poskytnutí obžaloby pro skutečnosti v ní uvedené aktuálně převažuje nad zájmem, který mají naplňovat ustanovení zákona č. 106/99 Sb., což ustanovení § 11 odst. 4 písm. a) zákona č. 106/99 Sb., vyjadřuje. Je nepochybné, že žadateli je známo, co je předmětem trestního řízení, proti komu obžaloba směřuje, neboť svoji žádost označil konkrétní spisovou značkou. Byť se žadatel domáhá poskytnutí pouze anonymizované obžaloby, i poskytnutí této informace v probíhajícím (tedy pravomocně neskončeném trestním řízení), by bylo za této situace v rozporu s čl. 40 odst. 2 LZPS, dle něhož každý, proti

němuž je vedeno trestní řízení, je považován za nevinného, pokud pravomocným odsuzujícím rozsudkem soudu nebyla jeho vina vyslovena, a v širším kontextu i nad čl. 7 popř. 10 LZPS (ochrana soukromí, ochrana jména, dobré pověsti, osobní cti). Po provedení testu proporcionality povinný subjekt dospěl k závěru, že v daném případě převažuje zájem na ochraně práv na zaručení presumpce neviny (čl. 40 LZPS), jakož i zachování autority a nestrannosti soudní moci, jak je uvedeno shora, nad právem žadatele na informace. Za dané situace neexistuje jiná možnost než žadatelovu žádost odmítnout.

13. Povinný subjekt proto podle § 15 odst. 1 InfZ ve spojení s § 11 odst. 4 písm. a) InfZ odmítá poskytnout informaci specifikovanou v žádosti.

#### **Poučení:**

Proti tomuto rozhodnutí lze podat odvolání do 15 dnů ode dne doručení Ministerstvu spravedlnosti ČR prostřednictvím Krajského soudu v Českých Budějovicích.

V Českých Budějovicích dne 12. 11. 2024

Mgr. Martina Flanderová, Ph.D. v. r.  
předsedkyně Krajského soudu v Českých Budějovicích

Shodu s prvopisem potvrzuje Věra Křesinová.